

PERSÖNLICHE ANGABEN

Name: Daniela López Testa
Geburtsdatum: 24.12.1985
Alter: 33
Geschlecht: weiblich
Staatsangehörigkeit: argentinisch
Geburtsort: San Miguel de Tucumán
Familienstand: verheiratet
Personalausweis – Nr. 31842907
Anschrift: Ringstrasse 31
 PLZ 69115 Heidelberg.
 Deutschland
Heimatanschrift: Avenida Salta 651, piso 2
 C.P. 4000
 Tucumán, Argentinien
Mobiltelefon: 01737683439
E-mail: danylt24@hotmail.com



AUSBILDUNG

1992-1997	Grundschule: katholische Schule Santa Catalina Hermanas Dominicanas del Santísimo Nombre de Jesús (Privatschule).
1998	IMEP, Instituto Mixto de Enseñanza Privada (Privatschule).
1999-2003	Gymnasium: katholische Mädchenschule „Colegio Santa Rosa“. Durchschnittsnote: 8.85 (Skala 1 – 10; 10 ist die beste Note) (Privatschule).
2004-2009	Studium der Rechtswissenschaften an der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán (Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tucumán). Durchschnittsnote 8,76 (Skala 1 – 10, 10 ist die beste Note)
Abschluss:	Rechtsanwalt
2012-2014	LL.M. Studium an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg.
Seit Oktober 2015	Doktorandin an der Friedrich Alexander Universität Erlangen-Nürnberg, Alemania, unter der Betreuung von Prof. Dr. Jan- R. Sieckmann.

ANERKENNUNGEN

- 1998 Die Ehre, die Bundesfahne in den Schulzeremonien zu tragen (abanderada).
- 2003 Die Ehre, die Papstfahne in Schulzeremonien zu begleiten (escolta).
- 2006 Erster Preis im Wettbewerb der Vorträge des interdisziplinären Aktualisierungskongresses in Recht an der Fakultät für Recht und Sozialwissenschaften an der staatlichen Universität von Tucumán. Vortrag: „**Claim made: Empresa vs. Consumidor**“ (*Claim made: Unternehmen gegen Verbraucher*). In Zusammenarbeit mit Manuel Gonzalo Casas.
- 2009 Die Ehre, die Bundesfahne in den Zeremonien der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán zu tragen.
- 2009 Erster Preis: Essay „**Consideraciones acerca del daño punitivo en el ordenamiento argentino**“ (*Überlegungen über Punitiv Damages in der argentinischen Rechtsordnung*). Im Rahmen des Essaywettbewerbes: *70 Jahre der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán*. In Zusammenarbeit mit Manuel Gonzalo Casas.
- 2009 Erster Preis: Vortrag „**La promoción y aplicación de la Mediación en los Institutos de Práctica Profesional de la Universidad**“ (*die Förderung und Anwendung der Mediation in den Praktikumsinstituten der Universität*) gemeinsam mit María Emilia Jantzon und María Silvia Villagra Delgado, im Rahmen des dritten Praktikumsnationalkongresses. Veranstalter: Fachbereich des Praktikums von der Juristischen Fakultät der UBA (Universität von Buenos Aires), Juristische Fakultät der UNICEN und die Anwaltskammer aus Azul, Buenos Aires.

- 2011 Preis: Beste Durchschnittsnote 8,76 (Skala 1 – 10, 10 ist die beste Note) der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften 2009. Preisverleihung durch Federación Argentina de Mujeres Universitarias (Argentinischer Verband der Frauen an der Universität).
- 2012 Preis Goldene Medaille: Beste Durchschnittsnote 8,76 (Skala 1 – 10, 10 ist die beste Note) der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán, 2009.
- 2015 Stipendium der Haagen Akademie für Internationales Recht für den Kurs „Privates Internationales Recht“ 2015, Niederlande“.

BERUFSERFAHRUNG

- 2003 Praktikum in der Anwaltskammer aus Tucumán (8 Wochen).
- 2005-2009 Mitglied des Forschungszentrums für Verfassungsrecht und Politikwissenschaften „José Benjamín Gorostiaga“ von der juristischen Fakultät der Universität Tucumán.
- 2006 Beteiligung an der Gruppe „Eingeborenenrecht“ mit der Ausarbeitung eines Vorschlags des Paragraphs über Indianerrechte für die Abänderung der Verfassung von Tucumán.
- 1-3.2009 Praktikum in der Zeitung „La Gaceta S.A.“ von Tucumán, in der Abteilung *Allgemeininformation*. Journalistische Aufgaben und Mitarbeit in der Abteilung *Kultur und Aktualität*.
- 8.2009-12.2010 Mitglied von ETO (Technisches Einsatzdienstteam) der Universität von Tucumán, im Rahmen des Abkommens zwischen der Universität von Tucumán und dem INAI zur Anwendung des Notstandsgesetzes 26160 hinsichtlich des Eigentums und Besitzes der Ländereien, die die eingeborenen Bevölkerungen aus Tradition bewohnen.
Aufgaben:
-Eine Katastartechnische Vermessung
-Schulung in gesetzlichen Angelegenheiten
-Überprüfung des Eigentumstitels des Grundstücks.

10-12.2010	Junior in der Kanzlei <i>Martin Abdala & Asociados</i> .
5.2013-11.2014	Promoter bei Gutmann Event. Freiburg.
11.2014-3.2015	Promoter bei Zentgraf Team, Freiburg.
Seit 7.2.2016	Promoter bei Clever events, Heidelberg.
29-30.8.2016	Organisation des Workshops: Internationaler Workshop „The ius commune: Auf dem Weg zu einer rechtlichen Weltordnung im zweiten Jahrhundert des argentinischen Staates. Zu Ehren von Prof. Hans Joseph Reyven“. Tucumán, Argentinien.
Seit 8.2016	Externe Koordinatorin des Büros zum Deutschen Recht (Oficina de Derecho Alemán) von der juristischen Fakultät der Universität von Tucumán.

VERÖFFENTLICHUNGEN

2007	<p>„Claim made: Empresa vs. Consumidor“ (<i>Claim made: Unternehmen gegen Verbraucher</i>) Artikel, gemeinsam mit Manuel Gonzalo Casas. Elektronische Publikation in der Zeitschrift <i>Revista Persona</i>, unter der Leitung von Dr. Ricardo Rabinovich Bergman. Ausgabe Nummer 70, Jahr 2007. http://www.revistapersona.com.ar/Persona70/70Personal.htm</p>
7.4.2010	<p>„La promoción y aplicación de la Mediación en los Institutos de Práctica Profesional de la Universidad“ (<i>Die Förderung und Anwendung der Mediation in den Praktikumsinstituten der Universität</i>) gemeinsam mit María Emila Jantzon und María Silvia Villagra Delgado, in <i>el dial.com</i>, Verlag Albrematica Praktikumsbeilage.</p>

- 8.2010 **„Consideraciones acerca del daño punitivo en el Ordenamiento Argentino“** (*Überlegungen über Punitiv Damages in der argentinischen Gesetzgebung*) gemeinsam mit Manuel Gonzalo Casas, in Zeitschrift *IUSTITIA* Nummer 2 von der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán. Seiten 34-52.
- 21.5.2015 Aufsatz: **Una „dogmática deconstructiva“ del Código Civil y Comercial“** (*Eine dekonstruktive Dogmatik des Bürgerlichen Handelsrechts Gesetzbuches*), gemeinsam mit Manuel Gonzalo Casas, in Zeitschrift *La Ley*, Jahr LXXIX, Nummer 93.
- 16.8.2016 Zeitungsartikel: **„Venezuela: La paradoja del suicidio constitucional“** (*Venezuela: Das Paradoxon des verfassungsmäßigen Selbstmords*), in *Clarín*, Buenos Aires, Argentinien.
- 7.2017 Aufsatz: **„Emisión de deuda pública. El derecho está en venta“** (*Staatsanleiheemission von Staatsschulden. Das Recht steht zum Verkauf*), in *Revista Voces del Fénix*, Ausgabe Nummer 63, zusammen mit Manuel Gonzalo Casas.
- 11.2017 Kapitel: **„Derechos Económicos, Sociales y Culturales en la jurisprudencia de la Corte de Tucumán“** (*Wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte in der Rechtsprechung des Gerichts von Tucumán*), in: *Los DESC en los tribunales superiores de provincia*, Editorial UNPAZ. Buenos Aires, 2017.
- 2019 Koordinatorin des Buches **„Derecho y globalización. Miradas desde el norte y desde el sur“** (*Recht und Globalisierung. Blicke von Norden und Süden*) zusammen mit Manuel Gonzalo Casas, Esteban Nader und Sergio Diaz Ricci. Verlag Astrea, Buenos Aires.

ÜBERSETZUNGEN

- 2014-2015 Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische, gemeinsam mit Manuel Gonzalo Casas, des Buches „**Die Grenze der Vertragstreue von (Krisen-) Staaten**“ (veröffentlicht als *Emergencia y holdouts*), Marc-Philippe Weller, für Verlag Astrea. Buenos Aires, 2016.
- 7.2016 Übersetzung aus dem Englischen ins Spanische des Textes: „**Measuring Violations of Human Rights: An Empirical Analysis of Awards in Respect of Non-Pecuniary Damage under the European Convention on Human Rights**“, von Szilvia Altwicker-Hàmori/Tilmann Altwicker/Anne Peters, gehaltener Vortrag am 19. Juli 2016 an der Iberoamerikanischen Tagung am Max Planck Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht. Heidelberg.
- 7.2016 Übersetzung aus dem Englischen ins Spanische des Textes: „**Judgments of the IACtHR and the ECtHR before Domestic Courts: Techniques of Implementation**“, von Raffaella Kunz, gehaltener Vortrag am 19. Juli 2016 an der Iberoamerikanische Tagung am Max Planck Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, Heidelberg.
- 2.2017 Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische des Textes: „**Reflexion und politische Aktion. Norberto Bobbio zum 80. Geburtstag**“, von Armin von Bogdandy. Bogotá.
- 10.2017 Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische des Textes: „**Das Öffentliche im Völkerrecht im Lichte von Schmitts Begriff des Politischen. Zugleich ein Beitrag zur Theoriebildung im Öffentlichen Recht**“, von Armin von Bogdandy. Bogotá.
- 11.2017 Übersetzung aus dem Deutschen ins Spanische des Textes: „**Ius Constitutionale Commune in Lateinamerika im Lichte von Schmitts Begriff des Politischen**“, von Armin von Bogdandy. Buenos Aires.

VORTRÄGE

- 20.2.2018 Vortrag: „**La paradoja de las reformas constitucionales totales**“ (*Das Paradoxon der totalen Verfassungsreformen*), an der Universität Pompeu Fabra, Lehrstuhl Verfassungsrecht, Barcelona.
- 21.6.2018 Vortrag: „**Límites materiales a las reformas constitucionales como elementos ineludibles de los ordenamientos**“ (*Materielle Grenzen der Verfassungsreformen als unvermeidliches Element der Verordnungen*), an der Universität von Sevilla.
- 11.10.2018 Vortrag: „**Identidad constitucional en América Latina. Notas para una teoría general**“ (*Verfassungsidealität in Lateinamerika. Hinweise für eine allgemeine Theorie*), am Coloquio Iberoamericano, Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, Heidelberg.

FORTBILDUNGSKURSE

(Kurse, Tagungen, Kongresse, Workshops)

HörerIn

- 9.2004 *Rechtsnationalkongress* in der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán.
- 4.2005 „*Clonación y Genoma Humano. Su connotación jurídica*“ (*Klonierung und Humangenom. Ihre juristische Konnotation*) gehaltenen Vortrag in der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán. Ricardo Rabinovich Bergman.
- 8.2005 *Vorbereitungstagungen für die XX Nationale Tagungen des Zivilrechtes* in der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán.
- 11.2005 *Lateinamerikanischer Kongress des Privatrechts* in der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán.

- 3.2006 *Escuela de Liderazgo Universitario Latinoamericano* (Lateinamerikanische Universitäts-Leadership-Schule). Veranstalter: Centro Latinoamericano de Formación (Lateinamerikanisches Ausbildungszentrum), und die Pontificia Universidad Católica Argentina (Katholische Universität von Argentinien) in Azul, Buenos Aires.
- 2009 *III. Praktikumsnationalkongress*. Veranstalter: Fachbereich des Praktikums von der Juristischen Fakultät der UBA (Universität von Buenos Aires), Juristische Fakultät der UNICEN und die Anwaltskammer des Departments von Azul, in Azul, Buenos Aires.
- 2009 *III. Rechtsnationalkongress*. Veranstalter: die Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán.
- 11.6.-12.6.2010 *Procastination tour. Seminar-Workshop über Theorie und Kritik der Kunst* gehalten von dem Kunstkritiker Herrn José Sepúlveda, im MUNT (*Museo de la Universidad Nacional de Tucumán*, Museum der Staatlichen Universität von Tucumán).
- 27.7-14.8.2015 Sommer Kurs „Privates Internationales Recht“, 2015 der Haagen Akademie für Internationales Recht, Niederlande.
- Rednerin**
- 10.2005 **„Evolución del concepto de Persona del Derecho Romano hasta nuestros días“** (*Evolution des Begriffs Person vom Römischen Recht bis zur Gegenwart*) (Miturheberschaft), bei der XVII. Nationalzusammenkunft von Dozenten des Römischen Rechts „Dr. Luis Rodolfo Argüello“, in der Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften, Universität von Comahue in General Roca, Río Negro (Patagonien).
- 8.2006 Workshop über **„Derechos Indígenas“** (Eingeborenrecht) in der Schule Colegio del Sol.

- 9.2006 *„Fundamento de las acciones positivas“ (Grundlage der positiven Maßnahmen [Affirmative Action]) III. Rechtsnationalkongress in der Juristischen Fakultät der Staatlichen Universität von Mar del Plata, Mar del Plata (Buenos Aires).*
- 10.2006 *„Claim made. Empresa vs. Consumidor“ (Claim made: Unternehmen gegen Verbraucher) in Zusammenarbeit mit Manuel Gonzalo Casas. Congreso Interdisciplinario de Actualización en Derecho Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Tucumán (Interdisziplinärer Aktualisierungskongress in Recht, Fakultät für Jura und Sozialwissenschaften der Staatlichen Universität von Tucumán).*
- 10.2008 *„La inclusión del daño punitivo en el derecho del consumidor“ (Die Einfügung des Punitiv Damages im Verbraucherrecht) in Zusammenarbeit mit Manuel Gonzalo Casas, im Rahmen des V. Rechtsnationalkongresses in der Staatlichen Universität von Córdoba. Córdoba, Argentinien.*
- 9.2009 *„La promoción y aplicación de la Mediación en los Institutos de Práctica Profesional de la Universidad“ (die Förderung und Anwendung der Mediation in den Praktikumsinstituten der Universität) im Rahmen des III. Praktikumsnationalkongresses. Veranstalter: Fachbereich *Praktikum* von der Juristischen Fakultät der UBA (Universität von Buenos Aires), Juristische Fakultät der UNICEN und die Anwaltskammer des gerichtlichen Departments von Azul, Azul (Buenos Aires).*

SPRACHKENNTNISSE

Muttersprache: Spanisch

Fremdsprachen:

Englisch: Fließend in Wort und Schrift (**B2-C1**)

- 1999-2003 English Kurs. Instituto Cultural Argentino de Lenguas Vivas. (*Argentine Kulturinstitut der modernen Sprachen*) 6 Stunde pro Woche.

2010 FCE First Certificate in English. Council of Europe Level B2. Grade B. Cambridge ESOL. Level I. Certificate in ESOL International.

Französisch: Fließend in Wort und Schrift (**B2**)

11.2002 DELF A1. Prüfungsergebnis: Réussite 17/20.

11.2004 DELF A2. Prüfungsergebnis: Réussite 16.88/20.

6.2010 DELF B1. Prüfungsergebnis: Réussite 83/100.

11.2010 DELF B2. Prüfungsergebnis: Réussite 75/100.

Deutsch: Fließend in Wort und Schrift (**C1**)

3.-9.2011 Teilnehmerin an **A.2.1** bis **B.2.2** Kurs am Goethe Institute. Mannheim. Deutschland. 85 Unterricht Pro Kurs.

9.-12.2011 Teilnehmerin an einem **B.2** Intensiv Kurs am Volkshochschule Freiburg. Deutschland. 85 Unterricht.

1.- 4.2011 Teilnehmerin an einem **C1** Intensiv Kurs am Sprachenkolleg. Freiburg. Deutschland. 85 Unterricht.

3.-2012 DSH Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber. Stufe 2.

Italienisch: Grundkenntnisse im Leseverstehen (**A1**)

6.-8.2013 Teilnehmerin an einem A.1.1 Kurs am Volkshochschule Freiburg.

4.-7.2015 Teilnehmerin an einem A.1.2 Kurs und an A.1.3 Kur am Volkshochschule Heidelberg.

Portugiesisch: Grundkenntnisse im Leseverstehen (**A2**)

AUFENTHALT IM AUSLAND

3.-4.2007 Kultureller Austausch in Cape Down, Südafrika. Besuch eines 80-stündigen Englischkursus (1 Stunde = 45 Minuten).

Seit Januar 2016 Gastforscherin Max-Planck-Institut für ausländisches öffentliches Recht und Völkerrecht, Heidelberg.

SONSTIGES

2008 Aufnahmeprüfung für das Kinostudium an der Escuela Universitaria de Cine, Video y Televisión von der UNT (*Staatliche Universität von Tucumán*) Note: 38/40. Studium nicht vollendet.

SOZIALE FÄHIGKEITEN

2000-2002 Rundfunksendungen ("Onda verde, gente joven" und "Desafío Santa Rosa"), bei den Rundfunkstationen: 100.5 ("Radio Metropolitana"), 104.5 ("Radio Contacto"), unter die Betreuung von Ximena Moreno.

2002 Delegierte von der Argentinischen Katholischen Aktion. Gruppe Kinder.

2003 Vorsitzende des „Centro de Estudiantes“ (Studenten-Center) von Santa Rosa Schule Das Centro de Estudiantes ist eine demokratische Organisation, die eine Innungsververtretung von Studierenden ist, innerhalb einer öffentlichen oder privaten Erziehungsinstitution in der Sekundärstufe, Tertiärstufe oder Universitäten.

2005 Mitglied von "Emanuel", eine katholische Missionarsgruppe der Katholischen Aktion der Congregación de los Misioneros de Lourdes.

KÜNSTLERISCHE FÄHIGKEITEN

1998 Erster Preis für Dichtung. Kategorie A der Handelsschule Nummer 1 General Manuel Belgrano.

2012 Dritter Preis. Wettbewerb Mein Goethe Video. Goethe Institut. Deutschland.